

**Ahmet KARA \***

## **ÂŞIK ÖMER'E AİT OLDUĞU DÜŞÜNÜLEN YENİ ŞİİRLER<sup>1</sup>**


### **ÖZ**

#### **ÖZET**

17. yüzyılda yaşamış olan Âşık Ömer Anadolu'da yetişmiş en önemli halk şairlerinden biridir. Şâir'in iki binin üzerinde şiiri bulunduğu tahmin edilmektedir. Günümüze kadar bu şiirlerden muhtemelen bin altı yüz - bin yedi yüz adet şiir yayımlanmıştır. Âşık Ömer hece vezninin yanı sıra aruz veznini de şiirlerinde ustaca kullanmıştır. Âşık Ömer'in şiirlerinden onun tasavvûfi yönünün olduğu da anlaşılmaktadır. Âşık Ömer'e ait şiirlerin büyük bir kısmı divanı ve farklı şiir mecmuaları ve cönkler taranarak Âşık Ömer Divanı adı altında kitap haline getirilmiştir. Bu makalede İstanbul Büyükşehir Belediyesi Kütüphanesi Atatürk Kitaplığı No: K.000351'de kayıtlı şiir mecmuasında bulunan Âşık Ömer'e ait yeni şiirler ortaya çıkarılmıştır.

**Anahtar Kelimeler:** Âşık Ömer, Tasavvûfi Şiirler, Şiir Mecmuası

---

\*  Arş. Gör., Dr., Dicle Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Fars Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı

<sup>1</sup> Bu makale Dicle Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İslam Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı'nda, Prof. Dr. Ahmet Tanyıldız danışmanlığında hazırlanan Dinî-Tasavvûfi Şiirler Mecmuası (İBB Kütüphanesi Atatürk Kitaplığı No: K.000351) İnceleme-Metin-Dizin adlı doktora tezinden üretilmiştir.

## NEW POEMS THAT ARE BELIEVED TO BELONG TO THE ASIK ÖMER

### ABSTRACT

Asik Ömer, who lived in the 17th century, is one of the most important reed poets who grew up in Anatolia. It is estimated that Asik Ömer had more than two thousand poems. An estimated one thousand six hundred - one thousand seven hundred poems have been published since these poems. Despite being the bard at the beginning of his name, he also skillfully used the measures of prosody meter in his poems besides the syllable meter. It is understood from the poems of Asik Ömer that he had a mystical aspect. Most of the poems belonging to Asik Ömer were turned into books under the name Divine of Asik Ömer by scanning the divan and different poetry magazines and conks. In this article, unpublished poems belonging to Asik Ömer in the poetry magazine registered in Istanbul Metropolitan Municipality Library Atatürk Library No: K.000351 were revealed.

**Keywords:** Asik Ömer, Sufi Poems, Poetry Magazine

### Giriş

Mecmualar, divanı olmayan yahut divanı ele geçmeyen, tezkirelerde ve başka kaynaklarda adına rastlanmayan şairlerin tanınmasına imkân sağlamaktadır. Şairlerin divanlarında yer almayan şiirlerini barındırması bakımından da önemli kaynaklar arasında sayılmaktadır. Bazı şiirlerin sadece mecmualarda bulunmasının farklı nedenleri olabilir; şair, beğenmediği şiirlerini divanına almayı uygun görmemiş olabilir veya bu şiirler, karalama halinde kalmış olup mecmuayı oluşturan mürettip bunları görüp eserine yazmış olabilir. Belki mecmuayı oluşturan müstensihin yararlandığı nüsha kaybolmuş ya da şairlerin divanlarını inceleyen araştırmacılar tarafından gözden kaçmış da olabilir. Müstensihin bu şiirleri ilave etmesi, aynı mahlaslı şairleri karıştırması, bazı şiirlerde sadece mahlasları değiştirmesi de ihtimaller dâhilindedir. Her ne sebeple olursa olsun mecmuaları, tıpkı divanlarda olduğu gibi şairlerin şiirlerini içeren birinci derecede öneme sahip kaynaklardan görmek gerekir.

Âşık Ömer, divan ve özellikle halk edebiyatımızın en önemli şairlerinin başında gelmektedir. Onun şiirlerinde divan edebiyatının bütün mazmunlarıyla din, tasavvuf, ilahî aşk ve halk şiirinin sahip olduğu özelliklerin tamamı, atasözleri ve deyimleri, coğrafî ve tarihî bilgileri ve daha birçok hususta konuları görmek mümkündür. Âşık Ömer'in doğum tarihi hakkında yapılan incelemeler sonucunda bilim adamlarının mutabık kaldığı tarih 1620 yılı yakınlarındadır. Onun şiirlerinden Arapça ve Farsçayı bildiği, ilim tahsil ettiği ayrıca hafız olduğu anlaşılmaktadır. Âşık Ömer'e ait şiirlerden hareketle tasavvuf ilmiyle iştiğal ettiği ve tarikat olarak Cerrahî olduğunu söylemek mümkündür.



Âşık Ömer hakkında günümüze dek yapılan en kapsamlı çalışma Yakup Karasoy ve Orhan Yavuz tarafından hazırlanan *Âşık Ömer Divanı*'dır (Karasoy ve Yavuz, 2015). Bu çalışma dışında divanı ile ilgili yapılan çalışma ise Sadettin Nüzhet Ergun'a aittir (Ergun, 1935). Bu çalışmadan sonra Fuad Köprülü tarafından hazırlanan *Türk Saz Şairleri* onun hakkında yapılan önemli çalışmalardandır (Köprülü, 1962). Türkiye dışında ise Rıza Fazıl tarafından divanı üzerine bir çalışma yapılmıştır (Fazıl, 1988-1990). Bunların dışında bazı şiirleri de makale olarak yayımlanmıştır. Âşık Ömer ve şiirleri hakkında yapılan çalışmalar Kemal Akça (Akça, 1944), Şükrü Elçin (Elçin, 1987), Abdülkadir Karahan (Karahan, 1991), Yakup Karasoy - Orhan Yavuz (Karasoy ve Yavuz, 2003; Karasoy ve Yavuz, 2009; Karasoy ve Yavuz, 2009; Karasoy ve Yavuz, 2017) tarafından bilim dünyasına kazandırılmıştır. Bu çalışmada yer alan şiirler ise yukarıda zikredilen çalışmalarda olmayan şiirlerle alakalıdır.

### Âşık Ömer'e Ait Yayımlanmamış Şiirler

Üzerinde inceleme yaptığımız mecmuada Âşık Ömer'e ait toplam otuzbeş adet yeni şiir tespit edilmiştir. Bunlar üç gazel, yirmibeş murabba, iki muhammes, bir müseddes, iki semâ'î ve iki şarkı şeklindedir. Ayrıca bazı şiirlerin divan neşirlerindeki dörtlük sayıları ile mecmuadaki dörtlük sayıları farklıdır. Mecmuada yer alan fazla dörtlükler de tespit edilip aktarılmıştır. Bunların dışında Adli mahlasıyla yazılmış iki gazel ve bir ilâhî bulunmaktadır. Aşağıda verilen şiirler, önce aruzla söylenen sonra da heceyle söylenen şiirler olarak mecmuada buldukları sayfalara göre sırayla aktarılmıştır.

#### A. Aruzla Söylenmiş Şiirler

Âşık Ömer'e ait yeni şiirler içerisinde otuzbir adet şiir aruzla kaleme alınmıştır. Bu şiirlerden yirmialtı adeti remel bahrinin "Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün" veziniyle beş adeti ise hezec bahrinin "Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün" vezniyle yazılmıştır. Aruzla yazılan şiirler üç gazel, yirmibeş murabba, iki muhammes ve bir müseddes nazım şeklinden oluşmaktadır.

#### A.1. Gazeller

**A.1.1.** Mecmuada 290a nolu varakta bulunan bu gazel Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Mecmuada aşağıda aktarıldığı gibidir ayrıca ikinci beyitte vezinde aksama olduğu görülmekte ve dört beyit olan bu şiirin eksik olma ihtimali kuvvetlidir. Ancak dördüncü beyitteki "Ey Mestiyâ" ibaresindeki Mestî kelimesinin mahlas olma ihtimali de vardır. Mecmuadaki diğer şiirlerin başına düşülen "Âşık Ömer" notundan yola çıkarak ve ihtiyat kaydıyla bu şiire de yer verdik.



Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Bir civân birbirini bin nâz ile eyler tırâş  
Sanasın tîr-i kazâ kavs-i kuzahdır göz ü kaş
- 2 Sîm bileklerle sürüldü kemend köstere  
Câvidân buldu vücûda yâ bu ne devletli baş
- 3 Sînem üzre bile usturanı lutf et nâz ile  
Ne kayışa minnet olsun ne bilegiye ulaş
- 4 Mir‘at-i vechinde gördüm Rûm‘u ey mestiyâ  
Nakra-i ‘aşkımda erivericek yok bir ma‘âş

**A.1.2.** Mecmuada 292b nolu varakta bulunan bu gazel Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün

- 1 Gönül cânâ seni gâyet sor ahvâli nice olsun  
Sana her kim ihânetle bakarsa bagrı tunç olsun
- 2 Hatâdan saklasın cânâ seni ol bî-zevâl Allâh  
Olursa ‘âşika ma‘şûk begim sen gibi genç olsun
- 3 Nedir dîdâra ser vermen nedir ölmek benim cânım  
Seniñün ol ‘adûlarla hezârân kerre linç olsun
- 4 Ferâgat etmezem cânâ seni sevmekden ölsün mü  
Efendim baş ile cânım senin yolunda harç olsun
- 5 Bu ‘Ömer der ki ‘ahd olsun seni tenhâda bulursam  
Tutup dudacığın emmek benim boynuma borç olsun



**A.1.3.** Mecmuada 367a nolu varakta bulunan bu gazel Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Mecmuada aşağıda aktarıldığı gibidir ayrıca bir beytinin eksik olduğu ve birinci beyitte bulunan -yâ hecesinin vezin açısından fazla olduğu görülmektedir.

Başlık: Âşık Ömer

Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün

- 1 Terahhum et kemân-ebri dil-i nâ-şâde yâ sultânım  
Visâlin yok dola meh-rû fenâ dünyâda sultânım
- 2 Leb-i şîrîn nazar ile acayip intizâr etdi  
Figânım halkı zâr etdi devirdin yâde sultânım
- 3 Meded ey gâyeti efzûn gel etme âdeti kânûn  
Ve hüsnün görmeden Mecnûn diye Leylâ'da sultânım
- 4 'Ömer ger lutfuna erse yüzünü pâyine sürse  
Dil-i şeydâ yüzün görse düşer feryâda sultânım

## A.2. Musammatlar

### A.2.1. Murabba

**A.2.1.1.** Mecmuada 286b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Binmişim zevrâk-ı 'aşka engine salar beni  
Dağlara düşmem mukarrer çekdi sahrâlar beni  
Kıldılar dilden cüdâ ol saçı Leylâlar beni  
Korkarım mecnûn eder âhir bu sevdâlar beni



- 2 'Âşık olan rûyuna tapsa 'aceb mi sevdiğim  
Başıma kuşlar yuva yapsa 'aceb mi sevdiğim  
Mürg-i hüsnün gönlümü kapsa 'aceb mi sevdiğim  
Korkarım mecnûn eder âhir bu sevdâlar beni
- 3 Bu 'acebdir içmeden mestâne şeklin bağladım  
Rûz u şeb şem'in yanar pervâne şeklin bağladım  
Dağda zencirin sürer dîvâne şeklin bağladım  
Korkarım mecnûn eder âhir bu sevdâlar beni
- 4 Der ki bu 'Âşık 'Ömer dağlar deyinmez âhıma  
Çok çalışdım çâre yok hiç âhıma feryâdına  
Cevre mâ'il olmasın söylen güzeller şâhına  
Korkarım mecnûn eder âhir bu sevdâlar beni

**A.2.1.2.** Mecmuada 347b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. İkinci bendde bulunan üçüncü mısrada ve üçüncü benddeki üçüncü mısrada vezinde aksamalar vardır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Ol tabîbüm etmedi derdime dermân akçesiz  
Merhem edüp yaremi sarmadı bir ân akçesiz  
Bu zamânın dil-berinde yok imiş aslâ vefâ  
Çok aradım bulmadım bir tâze yârân akçesiz
- 2 Gece gündüz her zamân bu bahr-ı 'aşkı böyledir  
Sözümün tahkiki budur ol sebepten söylerim  
Derler idi gerçek imiş hem tecrübe eyledim  
Teklîf etdim gelmedi odaya dil-ber akçesiz
- 3 İbtidâdan ben seninim dedi ol kaşı kemân  
Anın için eyledim ben bu sırrı ana 'ayân



Pâyine yüzler sürüp diye gördüm el-amân  
Bir gececik olmadı yanımda mihmân akçesiz

- 4 Bilmedin ben 'âşık oldum bir vefâsız dil-bere  
Meyl edermiş ol dahı sûfi gibi sîm ü zere  
Hep güzeller dediler yazık bu 'Âşık Ömer'e  
Bakmadı hiç yüzüme zülf-i perîşân akçesiz

**A.2.1.3.** Mecmuada 349a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Üçüncü bendde bulunan ikinci ve üçüncü mısralarda vezinde aksamalar vardır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Gece gündüz intizârım bir murâda ermedim  
Yandı bağırm yandı cismim bir safânı sürmedim  
Çok güzeller seyredirim sencileyin görmedim  
Ne belâdır senin 'aşkın beni mecnûn eyledi
- 2 Güzel dil-ber çokdur ammâ sende 'aklım zây olur  
Korkarım ismin demege dile düşer şây olur  
Bârekallâh ismin ile bir münevver ay olur  
Ne belâdır senin 'aşkın beni mecnûn eyledi
- 3 Atma kipriğin okunu dilerim senden emân  
Zamâne dil-berinde hiç olur mu devr-i cân  
Kıyma bana rahm et oldu hâlim yamân  
Ne belâdır senin 'aşkın beni mecnûn eyledi
- 4 Misk-i anberden münevver dâ'imâ durmaz kokar  
Lebleri cûş ümmidince gönlümün tahtın yakar  
Der ki 'Ömer gözlerimden yaş yerine kan akar  
Ne belâdır senin 'aşkın beni mecnûn eyledi



**A.2.1.4.** Mecmuada 361b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Birinci bend üçüncü mısradan ve dördüncü bend dördüncü mısradan vezinde problemler olup üçüncü bend birinci mısra mecmuada eksiktir ayrıca ikinci bend dördüncü mısradan bulunan -dan hecesi ve üçüncü bend üçüncü mısradan bulunan -yi hecesi vezin açısından fazladır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 'Aşk elinden hastayım dermâna minnet olmasın  
Kulun oldum çün senin fermâna minnet olmasın  
Yâ İlâhî ver murâdım nâ-dâna minnet olmasın  
Cümlemin ma'bûdu sensin gayra minnet olmasın
- 2 Dâ'imâ abdâl gibi giyip 'abâ pûş eyledim  
N'eylerim mâl u menâlî gönlümü hoş eyledim  
Dost elinden bâdeleri aluben nûş eyledim  
İçerim 'aşkın şarâbından câma minnet olmasın
- 3 Sözü etdi kûy halkı ... leyl ü nehâr  
Seni inkâr eyleyenin işi oldu âh u zâr  
Ver murâdın ben garîbin ey Ğanî-yi perverdigâr  
Senden özge gayrı bir sultâna minnet olmasın
- 4 Dertlerin dermânı sensin sendedir ey pâdişâh  
Eger senden lutf olursa def' olur senden günâh  
Rûz u şeb feryâd u efgân eylerim sensin 'atâ  
Bu 'Ömer'e ver murâdın nâ-murâd nâ-merde minnet olmasın

**A.2.1.5.** Mecmuada 362a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Üçüncü bend birinci mısradan bulunan -serinden kelimesi vezin açısından uymamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün





- 1 Sev beni ey bî-vefâ yâr gayra minnet olmasın  
Çek beni zülfün teline dâra minnet olmasın  
Çünkü benden yüz çevirdin ey güzeller serveri  
Senden özge gayrısın sevmege minnet olmasın
- 2 Derd-i hicrân zehrini derd ile pinhân eylerim  
Kâmilim 'aşk tarikinde gayrı 'ilmi n'eylerim  
Kendi yârimi görem pinhânı mülhem eylerim  
'Âlemi seyr eyleyen nâ-merde minnet olmasın
- 3 'Âşık-ı sâdık olanın serinden gitmez duman  
Ben garîb bî-çâreye gör n'etdi o kaşı keman  
Yürü hey yüze gülücü 'ahdi çok fi'li yaman  
Gayriden ben yâr severim sana minnet olmasın
- 4 Bir murâd aldım cihânda dil-i nâ-dân söylerim  
Dil yarası ben de çokdur kimseye söylemezim  
'Ahdi bütün kalbi sâdık yâri ben de gözlerim  
Bu 'Ömer'e ver murâdın gayra minnet olmasın

**A.2.1.6.** Mecmuada 363a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır ve mahlasın bulunduğu bend eksiktir. Birinci bend üçüncü mısra ve dördüncü bend üçüncü mısra vezin açısından aksamalar vardır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Cân u dilden her gören hayrân olur dil-ber sana  
'Aşk ile her rûz u şeb kurbân olur dil-ber sana  
Bu melâhat birle cabasın kalender isen  
Gayretinden gül sunup sûzân olur dil-ber sana
- 2 Kârgâhından niçün olmuş derûnî bestesin  
Gamzen ile 'aşkın öldürmege alestesin



- ‘Âlemi kırdın geçirdin dahı bir nev-restesin  
Vara vara bu ‘âlem kurbân olur dil-ber sana
- 3 ‘Âşık-ı bî-çâreler Hû verdi şeb eyler figân  
Rahm edüp efgânı hâli gönlüne yokdur yaman  
Dahı bir nev-restesin ey şûh-ı zâlim bî-yaman  
Korkarım ki sen rakîb kurbân olur dil-ber sana
- 4 Bâğ-ı hüsnün ey tabîb bir levni handân etsin  
Yok nazîrin ey güzel sen hûbların sultânısın  
Dahı bî-çârenin her derdine dermânı sensin  
Lutfun olsa bir gece mihmân olur dil-ber sana

**A.2.1.7.** Mecmuada 364a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır. Mecmuada birinci bendde dördüncü mısra, dördüncü bendde ise iki mısra ve mahlasın bulunduğu bend eksiktir. Ayrıca ikinci bend ikinci mısradaki vezinde aksamalar vardır.

Başlık: Âşık Ömer

- Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün
- 1 Yâ İlâhî bir vefâsız yâre minnet olmasın  
Millele hançer çekip ağyâre minnet olmasın  
‘Âşıkım cânı dilimden pek sever cânım seni
- 2 Bilirim bâkî degilsin yüze gülücü felek  
Dil-berin dört harfine geçmez dilek  
Aldı ‘aklım mecnûn etdi beni bir hüsn-i melek  
Kaddi ger nem melâmet ben ile minnet olmasın
- 3 Ne durursun karşımızda kaşları olmuş hilâl  
Dişleri dürr saçı sünbül yanakları leb zülâl  
Yaratan Mevlâm hakkıyçün eylerim kanım helâl  
Çek beni zülfün teline dâra minnet olmasın



- 4 El bulur 'âlem bulur inkâre minnet olmasın  
Bir gül için gülsitâna hâre minnet olmasın

**A.2.1.8.** Mecmuada 365a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca birinci bend üçüncü mısradadır; üçüncü bend ikinci mısradadır; dördüncü bend birinci ve ikinci mısralarda vezinde aksamalar vardır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Gönümün eğlencesin gördüm bugün mestâneyim  
Gâyet ile seyrine erdim bugün mestâneyim  
Andelîbler eder nâle şâne karşı her seher  
Ben anın handânını dirdim bugün mestâneyim
- 2 'Aklımı başımdan aldı meded ey kaşı kemân  
Gamzesi kana sekirdir asla hiç vermez amân  
Gönüm ister dost eşiğin yaslanam ben bir zamân  
İşte yâri sîneme sardım bugün mestâneyim
- 3 Beni mecnûn u divâne şol yüzü vird eyledi  
Sâf olupdur gül yüzüm hem 'adûya dûr eyledi  
Çünkü yâr ağyâr ile da'vetini merd eyledi  
Mey için meydana etdim ben bugün mestâneyim
- 4 Der 'Ömer mağrûr olma cihânda güzel çok olur  
Kaşları yayın kurunca kirpiklerin ok olur  
Yâri ağyâr ile görsem 'aklım anda yok olur  
Nâ-çarımdan bir selâm verdim bugün mestâneyim

**A.2.1.9.** Mecmuada 380a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca birinci bend ikinci ve dördüncü mısradadır; ikinci bend birinci ve ikinci mısradadır; üçüncü bend ikinci ve üçüncü mısradadır; beşinci bend ikinci mısradadır vezinde aksamalar vardır.



Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Bârekallâh hûb yaratmış kudretinden Zü‘l-celâl  
Bir bakışda ‘aklım aldı bakınca kaş-ı hilâl  
Bedr olmuş mâha benzer lebleri âb-ı zülâl  
Çok türlü nakş yazılmış yüzüne ‘Âlî’m senin
- 2 Sen bir gonce fidan iken dört yanın bağladı hâr  
Ben de yanıp yakılırken dâ’im eylerdim ‘Âlî’m zâr  
Ey elif kâmetli dil-ber ey melek sîmâlî yâr  
Halk-ı ‘âlem mâ’il olmuş yüzüne ‘Âlî’m senin
- 3 ‘Acâyib ‘aşkına düşdüm derde ‘ilâç bulmadım  
İntizâr çekdim ‘ömrüm âhir oldu gülmedim  
Hasbetenillâh sevdim seni ben günahkâr olmadım  
Hasta gönlüm yatmak ister dirine ‘Âlî’m senin
- 4 Hevâya gönül verip kendini ‘üryân eyleme  
Gördüğün dostum deyip sırrın açıp söyleme  
Merhamet kapın kapayıp ben kulun zâr eyleme  
İnsan olan dayanır mı nârına ‘Âlî’m senin
- 5 Vücûdum şehri tutuşdu gel sevindir el-amân  
Hep ‘âlem ‘arz edince hışm eder kaşı kemân  
Ey ‘Ömer gel sabr edelim böyle kalmaz bu zamân  
Her ne dersen kâ’il oldum cevrine ‘Âlî’m senin

**A.2.1.10.** Mecmuada 468b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Geldi küffâr bağladı hep cümle varım der bu dîm



- Ser çekip burç-ı eflâka çıkdı âhım der bu dîm  
 Cenk edüp düşmân ile oldu semâhım der bu dîm  
 Gelmeyen feryâdına çeksın günâhım der bu dîm
- 2 Bir zamân ben olmuş idim sedd-i İslâm'a kilid  
 Merd olanlar dîn uğruna cân verip oldu şehid  
 Tâ kıyâmet haşr olunca kesmezem Hakk'dan ümid  
 Açıla belki gine baht-ı siyâhım der bu dîm
- 3 Kurtarın şehrin benim küffâra mesken eylemen  
 Hakk kerimdir gam çekip siz dîde giryân eylemen  
 Bu hususta suç bulup kimseye bühtân eylemen  
 Böyle yazmışdır yönü emr-i a'lâm der bu dîm
- 4 Göz göre gitdi varım düşmânlara oldu nasîb  
 Yâ İllâhî kıl müyesser zahmıma kondur tabîb  
 Hey yazık küffâr elinde yakılıp oldum garîb  
 Mescid ü minberlerim hep kiblegâhım der bu dîm
- 5 Ey 'Ömer bilmeyen bilmez söyleşir efsânemi  
 Kılmamış İslâm için Mevlâ'm döğünmüş dâneni  
 Sene bin doksan yedide zabt edüp cebhânemi  
 Nasib oldu düşmânlara zırh u silâhım der bu dîm

**A.2.1.11.** Mecmuada derkenar 233a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Gayreti 'aşkınla cânâna tüvân olsam gerek  
 Nâ-tüvân edüp vücûdum lâ-mekân olsam gerek  
 Lâ-mekân olup cihânda bî-karâr olsam gerek



Gün gibi ‘aşkınla âhir râyegân olsam gerek

- 2 Râyegân olmak ne şeydir kendüyi ehl-i gama  
Gam yemem ‘aşkınla cânâ çün irişdim bu deme  
Dem-be-dem ‘arz-ı derûnum fâş edüp ben ‘âleme  
‘Âlem-i ‘uşşâk içinde dâstân olsam gerek
- 3 Dâstân olmaz bir ‘âşık itmeyince terk-i ser  
Ser veren râhına gelsün *es-selâ* der yer-be-yer  
Yer-be-yer meydân-ı ‘aşkda tâ bilesin ser-te-ser  
Ser-te-ser ‘âşıklarınla imtihân olsam gerek
- 4 İmtihân olsun soranlar mülk-i ‘aşkın milketin  
Milket-i ‘aşkın begenmez bu fenânın devletin  
Devlet-i hüsninde cânâ zabt edüp ‘aşk milketin  
Milk-i ‘aşk içinde şâhım kâmrân olsam gerek
- 5 Kâmrân efkenden olmaktadır senin ey nev-civân  
Ey civân ‘uşşâka nesne gösterir bu çeşm ü cân  
Cân fedâdır bu ‘Ömer vakit ola bu ber-zamân  
Ber-zamân ile cihânda bî-nişân olsam gerek

**A.2.1.12.** Mecmuada derkenar 244a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır. Ayrıca birinci bend dördüncü mısradaki; ikinci bend ikinci mısradaki vezinde aksamalar vardır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Bâde içdikce şehâ rûyın senin gülgüllenür  
Bu derûn-ı dil-güşâmız zâr ider bülbüllenür  
Dest-i pâkinle sanup peymânede i‘zâz ile  
Sâkî sana geldikçe nâz ider gülgüllenür



- 2 İsmimiz lutf eyle cânâ defter-i 'uşşâka yaz  
Cümle minnetler recâlar budur mutlak niyâz  
Kaş siyâh kirpik siyâh hem dahı benler siyâh  
Hem sadâdır benlerin cânâ senin fülfüllenür
- 3 'Âşıkı 'âşıkadır dinler mi bizi gönlümüz  
Kendimize bir belâdır yine kendi gönlümüz  
Tuğra-i zülfünle bağlıdır semendi gönlümüz  
'Arsa-i aşkınla cevân eyleyüp düldüllenür
- 4 Niçe fâriğ olayım ben sen güzelden sevdiğim  
Bâ-husûs senden mürüvvetler sezelden sevdiğim  
Bu 'Ömer Ferhâd'm olmuşdur ezelden sevdiğim  
Leb-i şîrininle lezzet var senin mülmüllenür

**A.2.1.13.** Mecmuada derkenar 258b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır ve birinci bend üçüncü mısradaki vezinde aksama bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Sevdiğim Hakk beytine 'azm eyledik bu çağ ile  
Hakk mu'înin ola düşmenler önünden dağıla  
Anda sen mihr-i 'âlem sancâğı ile gitmede  
Bunda ben gam leşkerin pâyıma alam kolçağ ile
- 2 Gâhi bir nâlemi gûş it gâhi bir pendim işit  
Kalbini sâf eyleyüp doğru sadâkat üzre git  
Anda sen ihrâma gir *lebbeyk lebbeyk* savtın it  
Bunda ben 'uryân olup cismim yakam bu dağ ile
- 3 Senin İsmâ'il-veş kurbânın olsun cân ü ser



Eylesün başın tıraş olsun Safâda Merveler  
Anda sen beytin tavâf itdikce her şâm u seher  
Bunda ben kuyun tavâf idem yalın ayağ ile

- 4 Gam değil ‘Âşık Ömer itsem yakalar çâk çâk  
Büsbütün dünyâ yanar etsem bir âh-ı süz-nâk  
Anda sen nûş eyle âb-ı Zemzem’i ey nesl-i pâk  
Bunda ben nûş eyleyem zehrin senin bardağ ile

**A.2.1.14.** Mecmuada derkenar 264b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır. Mecmuada birinci bendde bir mısra eksiktir.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Ey gönül gel geç bu sevdâdan dimez miydim sana  
Mübtelâyla yâr olan eyler rakîbiyle cidâl  
Fâriğ ol gel bunca gavgâdan dimez miydim sana
- 2 Ben dir idim sen de baş ol dâ‘imâ sür demleri  
Yaralanma kim urur yok yârene merhemleri  
Çeksene Mecnûn gibi şimdi mahaldir gamları  
Pek sakın ol saçı Leylâ’dan dimez miydim sana
- 3 Gerçi dût ol bir hakîkî nev-civâna ey gönül  
Bî-vefâya dût olup bulma bahâne ey gönül  
Yâr-ı sâdik binde bir gelmez cihâna ey gönül  
Yok vefâ ol çeşm-i şehlâdan dimez miydim sana
- 4 Yâr-ı sâdik diyü sordun sonra oldu bî-vefâ  
Durmuyup günden güne artardı cevri ile cefâ  
Şimden sonra harâm olsun sana zevk ile safâ  
Vaz geç imdi fâni dünyadan dimez miydim sana





- 5 Gösterirdi evvelâ semt-i hakikatler sana  
Zerre denlü gitmez idi bî-vefâlıktan bana  
Ey 'Ömer gör kim dilekler geçmedi sonra ana  
Gel ferâgat itme Esmâdan dimez miydin sana

**A.2.1.15.** Mecmuada derkenar 266a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır ve dördüncü bend üçüncü mısradaki vezinde fazla kısımlar bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 'Aklım aldı bir tıfil nev-reste zâ'im dil-beri  
Sanki bir sad-berg-i ra'nâ ruhlarının ahmeri  
Yek temâşâ idicek ol vech-i pâk-i enveri  
Yeryüzüne indi sandım âsumânın ülkeri
- 2 Râhına durdum selâma bulmak için fâ'ide  
Böyle bir a'lâ-yı zînet görmedim bu fânide  
Sağ u sol gice sipâhî çok rikâb-ı şâhide  
Ol müselleme ser-firâzım cümleye ser-leşkeri
- 3 Her kaçan olsa gazâlar düşmene karşı gider  
Kulları önünce sîm kalkan ile yedek yeder  
Kırk sekiz sancak yire dek nev-civânım hükmeder  
Rumelinin hânısın hem pâdişâh-ı kişveri
- 4 Sâ'atin zencîrleri gör her biri bir şeh-peri  
Dürlü dürlü câmelerle salınur dil-berleri  
Çifte çifte sağ u sol bend-i mücevher gamzeleri  
Sanki bel bekler miyânında o hûnî hançeri
- 5 Ey gönül seyyâh olursun görmek için anı sen  
Arz-ı İstanbul'da seyret ol gül-i handâmı sen



Rub-ı meskûnı dolaşsın böyle bir cânânı sen  
Arasan belki bulunmaz ey ‘Ömer bahr ü beri

**A.2.1.16.** Mecmuada derkenar 278b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır ve beşinci bend üçüncü mısradan vezinde aksama bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Mefâ‘îlün Mefâ‘îlün Mefâ‘îlün Mefâ‘îlün

- 1 Nedendir bu kinâyetler bana her gün benim cânım  
N’ola kaşınla çeşminle işâretler benim cânım  
Ben gibi bir belâ-keş bağıri yanık âşıkın var mı  
Nedir ağıâr-ı dûna ol ri‘âyetler benim cânım
- 2 Büküp kaddimi yay itdin nice cevri ü cefâlarla  
Kabâhat imiş ‘âlemde konuşmak bî-vefâlarla  
İdersin çeşmime karşı rakîb-i nâ-sezâlarla  
Nezâketler zarâfetler sefâhatler benim cânım
- 3 Hemân ben miyim âyâ bu cefâya lâıyk âdemde  
Niçün ey çeşm-i cellâdım beni koydun bu mâtemde  
Ya senden gayrı kim kâdir bana cevri ide âlemde  
Yine senden sanadır bu şikâyetler benim cânım
- 4 Gehî handân iken derd-i gam-ı hicrân ile doldum  
Gehî gül gibi ter iken hazâna uğradım soldum  
Gehî hançerine düşdüm gehî kapunda habs oldum  
Nedendir başıma bunca felâketler benim cânım
- 5 Senin hüsnüne bakdıkca öğünsün neylesün ‘Ömer  
Belâlar ‘âşıkındandır ne çâre eylesün ‘Ömer  
Elimden ölmek dilerse söylesün dimişsin ‘Ömer  
Sana yüz bin kere benden icâzetler benim cânım



**A.2.1.17.** Mecmuada derkenar 279a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Meh-cebînim âdemi hayrân ider kaşın gözün  
Sad-hezârân 'âşıkı seyrân ider kaşın gözün  
Ebruvânın kavsine alup müjen oklarını  
Sîne-i sad-pâremi nişân ider kaşın gözün
- 2 Genc-i hüsnün pâsbânı çîn-i zülfün ejderi  
Kirpiğin saf bağlamış gûyâ ki Rüstem leşkeri  
Bir kazâ şemşîrine benzer nigâhın hançeri  
Hışma gelse günde yüz bin kan ider kaşın gözün
- 3 El emân ey hûni rahm it dîde-i gam-nâkime  
Şevkine zehr-âb-ı sehmin kasd ider helâkime  
Geçmiş iken tîr-i gamzen sîne-i sad-çâkime  
Bir dahı öldür deyü fermân ider kaşın gözün
- 4 Sen melek-sîmâ güzelle âşinâlık var iken  
Bende mâdâm 'aşkın ile mübtelâlık var iken  
Sen de bu ahlâk ile ahsen-likâlık var iken  
Bu 'Ömer bî-çâreyi 'uryân ider kaşın gözün

**A.2.1.18.** Mecmuada derkenar 284a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Mest ider ehlini dil-ber ol harâmî gözlerin  
Gûyiyâ nûş eylemiştir cür'a-i câm gözlerin



- 'Acabâ her gördüğüne âşinâ mı gözlerin  
Yohsa bilmem kasdı evvelde bana mı gözlerin
- 2 Âh zenahdânına habs oldu vücûdum göz göre  
Çifte gabgabın beğim çaldı beni yerden yere  
Kâkülün rengini cânâ benzedirdim 'anbere  
Rûy-ı nûrından alıpdır ihtişamı gözlerin
- 3 Hüsnüni seyr eyleyen 'aklımı tâlân etmesün  
Gönlümü yağma edüp işimi nâlân etmesün  
Şöyle fehm itdim mukarrer gün be gün kan etmesün  
Şübhesiz alur efendim intikâmı gözlerin
- 4 Yetmiş iki dahı otuz on ile ismin senin  
Gül gibi reyhâna mâlik lâ-cerem hüsnün senin  
Der ki bu 'Âşık 'Ömer her kim ise hasmın senin  
Gelür anların hakından ol harâmî gözlerin

**A.2.1.19.** Mecmuada derkenar 285b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca ikinci bend dördüncü mısra ve üçüncü bend üçüncü mısra ve zinde aksamalar bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Ey gönül bu gözlerimden dertlerim akmaktadır  
Katre katre dâne dâne gûşe gûşe âb u âb  
Nâr-ı hasret her mahal bu sînemi yakmaktadır  
Sine sine döne döne semt ü semt ü bâb u bâb
- 2 Ey dirîğâ kimse bakmaz oldu aslâ yaşıma  
Gör ne geldi dahı neler gelse gerek başıma  
Zehr-i mâr-ı mihneti devrân katıpdır aşıma  
Ölçe ölçe kâse kâse tas u tas su kat



- 3 Geşt edüp gezdim bu dehrin bilmedim ahvâlini  
 Âh u vâh ile geçürdüm 'ömrümün visâlini  
 Çarh-ı gerdûn silmekdedir 'ömrümün katnâ  
 Çeke çeke tîre tîre tel ü tel ü sap u sap
- 4 Çekdiği zahmeti kimin anlarum bir cân için  
 Bir elem gelmez kiminin gönlüne 'isyân için  
 Kim durur dünyâda baht-ı kemini bir nân için  
 Dağ u dağ u şehri ü şehri ü yer ü yer ü bâb u bâb
- 5 Açma râzın kimseye sen olmak istersen esen  
 Açar isen çâre nedir çâre dâ'im aç dehen  
 Bahr kitâb it ey 'Ömer bu sözlerini sağiken  
 Cild ü cild ü cüz ü cüz ü harf u harf u bâb u bâb

**A.2.1.20.** Mecmuada derkenar 292b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Va'degâhı beklerim ey gül-'izâr ahşâma dek  
 Bülbül-âsâ eyledim âh ile zâr ahşâma dek  
 Hey dirîğâ va'di-yi vaslın meger ferdâ imiş  
 Hasret ile oldu 'aşkım cûy-bâr ahşâma dek
- 2 Tâ ezelden muntazırdır cân u dil fermânına  
 Böyle zulm etmek olur mu kulına kurbânına  
 Hasb-i hâlim şerhine vardım der-i dîvânına  
 Kılmadılar 'arzuhâlim der-kenâr ahşâma dek
- 3 Ölmesün bir kimse hîçbir bî-vefâya dûş olup  
 Bâde-i nâb içmeden mest olmuşum medhûş olup



Giceler tâ subha dek ağyâra hem-âğûş olup  
Ya neden lâzım bana bu intizâr ahşâma dek

- 4 Baht-ı nâ-şâdım açılsun eyle bârî feth-i bâb  
Bir inâyet kıl gözümde yeter akdî kanlı âb  
‘Âşık ‘Ömer ol kamer-tal‘at çözer açmaz nikâb  
İdelim biz de dahî kavî-i karâr ahşâma dek

**A.2.1.21.** Mecmuada derkenar 313a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır ve birinci bend üçüncü mısradaki vezinde aksama bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün

- 1 Cefâ fenninde ey meh-rû-yı dil-ber rehberin kimdir  
Ne burcun mâhısın cânâ tulû‘-ı mâderin kimdir  
Dimâğ eyler mu‘attar ki misk-i ‘anberin kimdir  
Kamu ‘âlem sana mâ‘il senin ya dil-berin kimdir
- 2 Mushaf-ı hüsnünde tahrîr olunmaz ‘alleme’l-esmâ  
Sen ol hân-ı mu‘azzamsın visâlin ka‘be-yi ‘ulyâ  
Sana ‘âşık geçinür çok cihân için velî ammâ  
Yolında ser virir ‘âşık derd ile kemterin kimdir
- 3 Nedir bu zülf-i sünbüller nedir bu ‘anber-i müller  
Nedir bu habbetü’s-sevdâ nedir bu hâl-i hindûlar  
Ne meyden mestâne oldu süzölmüş çeşm ü ebrûlar  
Kiminle hem-nişîn oldın meclis-i sâgarın kimdir
- 4 Civânâ kalb-i mahzûnım senin gibi ferâhım yok  
Gül-şen-i hüsnüne bülbül olaldan gayrı âhım yok  
Gönül tahtında ey mehrû senden özge şâhım yok  
Senin ‘Ömer’inden gayrı kapunda çâkerin kimdir

**A.2.1.22.** Mecmuada derkenar 316b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün

- 1 Felek âhir cüdâ itdi beni ol nev-civânımdan  
Bu fırgat dâğa dâğ urdu usandım cism ü cânımdan  
Giceler râhat itmez halk benim âh u figânımdan  
Siyâh oldı bu çarh-ı laciverd âh-ı duhânımdan
- 2 Seyahât eylesem bulsam cihân-ârâları bir bir  
Bıraksam anmasam aslâ gam-ı ferdâları bir bir  
Mukarrerdir gürûh geşt eylesem sahrâları bir bir  
Haber verse sabâ dil-dârıma nâm u nişânımdan
- 3 Nedendir 'âmil olmadım cihânda hiç nasihatle  
Geçirdim nazenîn 'ömrümü hayflar derd ü mihnetle  
Bana mı ülfet itmek düşdi dâ'im hakikatlerle  
Benim baht-ı siyâhımdan şikâyet ol cinânımdan
- 4 'Ömer meddâh-ı dil-dâr ol 'aceb nâzik-edâdır bu  
Safâ mey-i 'aşk ile tahsîl olur âh nidâdır bu  
Bize ta'n eyleme zâhid bir ilhâm-ı Hudâ'dır bu  
Sudûr eyler bu vâdîler benim vird-i zebanımdan

**A.2.1.23.** Mecmuada derkenar 317b nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca üçüncü bend birinci mısra; dördüncü bend dördüncü mısra ve beşinci bend birinci, ikinci, dördüncü mısralarda vezinde aksamalar bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Ey dilâ ben yeniden bir dil-beri sevsem gerek  
Taht-ı 'aşkında melek-sîmâ perî sevsem gerek



- Sâdıkâne sıdk ile meftûnı olsam dil-berin  
Çeşmine olmuş mülemmâ ‘anberi sevsem gerek
- 2 Dil-i tûbâ ta‘n ider bu kâmet-i bâlâsına  
Mest-i hayrân cümle ‘âlem gözleri elâsına  
Gül-şenin açmış küşâde bülbül-i şeydâsına  
Saçı sünbül ruhları bir gül-teri sevsem gerek
- 3 Ey ahsendir ziyâde kâkûlün itmiş nikâb  
Kaşları tuğrân cânâ kâkûlüm kıldı harâb  
Ruhların itmiş küşâde gül-cemâli mâh-tâb  
Dişleri incü misâli gevheri sevsem gerek
- 4 Gel çıkar bu remz ile ebced hesâbın ey cinân  
Vası-ı bâğın kim görürse dili olur miltân  
Sikke-i destinde mâhum yazılır ismi ‘ayân  
Çekme andan bir hâtem-i engüşti sevsem gerek
- 5 Yüz yigirmi sekiz didim bana isim sây ola  
Sınıf olunca korkarım ki halk içinde şây ola  
Bir kelâmın dinleyenin serden ‘aklı zây ola  
Şöyle tûtî-lisân ‘Âşık ‘Ömeri sevsem gerek

**A.2.1.24.** Mecmuada derkenar 322a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır. Mecmuada mahlasın bulunduğu beşinci bendde üç mısra eksiktir.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Yine bugün köhne bir vîrânenin ma‘mûrîyım  
Hâne-i gamhânesinin şîr-i engûrîyım  
Ne Süleymân’a Süleymân’ın ne kemter mûrîyım





- Dîv cādû gamzeni gördüm anın meshûriyım
- 2 Ol sebebden dilde kuvvet aslâ yokdur tâkatım  
Geçmede her dem hayâlât ile vakt ü sâ'atım  
Ne hayâl-i hatt-ı sevda ve ne zülf-i hâcetim  
Saçı kullâbına bend oldım anın Mansûr'ıyım
- 3 Ben de bünyâd oldı âb u âteş ü hâk ü hevâ  
Çâr 'unsurdan urundum eĝnime zerrîn kabâ  
Ben de zulmet bendedir âyîne-i 'âlem-nümâ  
Dem-be-dem nûr-ı hidâyet pertevinin Tûr'ıyım
- 4 Câna her ne devr elinden irişe cevr ü sitem  
Hâtırım buldı tesellî çekmezim aslâ elem  
Hem-nişînim hem-demim derd ü belâ endûh u gam  
Bu şeker-fettân-ı dehrin hâneĝî zenbûriyım
- 5 Nâle serd oldıĝı içün ey 'Ömer bülbüllerin

**A.2.1.25.** Mecmuada derkenar 331a nolu varakta bulunan bu murabba Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca birinci bend birinci mısradâ ve üçüncü bend birinci, ikinci mısralarda vezinde aksamalar bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

- Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün
- 1 Nihan bir gûşeden bir dil-ber oldı çün 'ayân  
Gâlibâ oldı muhabbet hem derûnımdan beyân  
Gâfil olma ey gönül 'aşk u muhabbet bir belâ  
Târumâr oldı başımdan cümle 'aklım bil hemân
- 2 Bârekellâh hûb yaratmış ol Ganî Perverdigâr  
Severim billâhi seni sevdiğime itme 'âr  
Zülfünün sevdâsına düşmüş nice 'âşık-ı zâr



Bûse vir âşıklara etme diriğ ey mihribân

- 3 Terahhum pür-cefâ dil-dâr imişsin ey melek  
Zamân ola felek ‘aksine döndürmek gerek  
Pâyidâr olmaz güzellik itmez ‘âşıklar dilek  
Sarmaşur rûyına bir gün ol siyeh hattın cinân
- 4 Ey ‘Ömer mecnûn gibi gavgâya uğratdın başın  
Âb-ı Ceyhûn gibi akar iki gözünden yaşın  
Zevkini elden uçurdun zehr-i mâr oldı eşkin  
Boynuna kanın senin billâhi ey kaşı kemân

#### A.2.2. Muhammes

A.2.2.1. Mecmuada 281a nolu varakta bulunan bu muhammes Âşık Ömer Divanı’nda yer almamaktadır. Mecmuada ise şiirin sadece iki bendi bulunmaktadır ve ikinci bend birinci mısradaki bulunan -bu hecesi vezin açısından fazladır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

- 1 Ey diriğâ mahrem olmuşdur benim derdim anâ  
Hâlim arz edüp tabîbe kıl dedim bana devâ  
Tuttu nabzım yüzüme bakdı dedi ey mübtelâ  
Yâ sefer der yâ sabır yürü devâ dedi sana  
Ben de sabra yok mecâl etdim vatânımdan sefer
- 2 Felek-i dil yelken açıp girdi bu bahr-i firkate  
Eremem bildim sabâ âhir kenâr-ı vuslata  
Derse düşmüş bu garib gördüğü râh-ı hayrete  
De ki bu Âşık Ömer gitdi diyâr-ı gurbete  
Dedi vermem nice yıllar ad u sânimden haber

A.2.2.2. Mecmuada derkenar 230a nolu varakta bulunan Âşık Ömer başlıklı muhammes onun inceleme yapılan divanında bulunmamaktadır ve şiir içerisinde



Âşık Ömer yerine Vehbî mahlasını kullanmıştır. Üçüncü bend beşinci mısra ve dördüncü bend ikinci mısra ve vezinde aksamalar bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Zâr-ı 'aşkın sevdiğim dilde nihân itmek de güç  
Bende-i dil-dâr olup sırrı 'ayân itmek de güç  
Sonra hicr-i yâr ile âh ü figân itmek de güç  
Bekleyüp gûşe-i vahdeti mekân itmek de güç  
Göz göre kendümi seyyâh-ı cihân itmek de güç
- 2 Mübtelâ şeydâ olanın kıldığı feryâdı gör  
Hâr ile hem-dem olan gonca-i bîdârı gör  
Cevre ta'lîm eyleyüp bed-hûy eden üstâdı gör  
Öldürürsen evvelâ dünyâda kan itmek de güç  
Sağ kosam hicr odına sînem nişân itmek de güç
- 3 Çekdiğim cevr ü cefâlar derd ü belâlar bana  
Sana dil-berden olan tarz-ı edâlar bir yana  
Her taraftan senin ta'n ile sadâlar bir yana  
Kâ'inâtın halkını hep pîr ü pâk itmek de güç  
'Adûlar ta'n için terk-i diyâr itmek de güç
- 4 Vehbî'm meylim kesilmez bî-vefâdan hâr çok  
Velî emri yok âhir fettânın çâresi yok  
Fârîğ olmam haşre dek dildeki nâre çâre yok  
Kâmet-i cevr-i nahl ile kemân itmek de güç  
Şemâtet-i a'dâya terk-i diyâr itmek de güç

### A.2.3. Müseddes



A.2.3.1. Mecmuada derkenar 353a nolu varakta bulunan bu müseddes Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca ikinci bend beşinci mısrada; üçüncü bend ikinci, üçüncü, altıncı mısralarda; dördüncü bend dördüncü, altıncı mısralarda ve beşinci bend ikinci mısrada vezinde aksamalar bulunmaktadır.

Başlık: Âşık Ömer

Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

- 1 Ehl-i 'aşkın cümbüşü kudret misâlinde gelür  
Kudrete nâ'il olan genc-i nihâlinde gelür  
Genc-i 'aşka kim ki mahremdir visâlinde gelür  
Vasl-ı yârin cezbese nûr-ı cemâlinde gelür  
Nûr-ı Ahmed'dir bu hikmet bî-zevâlinde gelür  
Zâ'ile irmez dem-â-dem pîr kemâlinde gelür
- 2 Gel kemâlin var ise egle vücûdum ibtidâ  
İbtidâ terkîb-i cârî eyledi Hakk tûtiyâ  
Tûtiyâdır şark u garb Mısr u Irak sun'-ı Hudâ  
Sun'ıdır Hind ile Yemen'de dahı Beytullâh râ  
Beyt-i ma'mûrın bilen semt-i remmâlinde gelür  
Semte uğradıysa ol yerin su'âlinden gelür
- 3 Ol nedir kim kim anın nutk-ı hayâtı kârdân  
Câvidân irdi bu dürr-i fütûhât-ı zamân  
Ol zamân cem'iyet-i ümerâda vâkıflar 'ayân  
Pes 'ayân oldu velî ammâ ki ma'nâda nihân  
Nihâyetdir pûte-i 'aşk içre fâlinde gelür  
Fâl olup gelmeyen 'irfânın meyyâlinden gelür
- 4 Meyl idersin bir nasihatdir sana bu gülleri  
Gel beri Evrâd-ı Hakk'ı vird edüp kıl ezberi  
Ezber it ihlâs ile oldur tarîkat rehberi  
Rehber itsün senin nefsinde âgâh ol yûri  
Yûri ağlama nedîm olma melâlinden gelür



Melâli kesb eyleme dünyâ hayâlinden gelür

- 5 Hayâli fehm eyleyenler şüphesiz rindân olur  
Rindân odur câm-ı elesti nûş edüp mestândır  
Mest olup 'ayn-ı nazar-ı menzil-i sultândır  
Menzil-i 'âlîde ey 'Âşık 'Ömer Hakkâ nedir  
Hakk bilen hak söyledi gayb pür kemâlinden gelür  
Gayb-ı ni'met mümkinâtın Zü'l-celâlinden gelür

## B. Heceyle Söylenen Şiirler

Heceyle yazılmış olan şiirler toplam dört adettir, bu şiirlerin nazım şekilleri, iki semâ'î ve iki şarkı şeklindedir. Şiirlerden üç adeti 8'li ve bir adeti 11'li hece vezin ölçüsüyle oluşturulmuştur.

### B.1. Semâ'î

**B.1.1.** Mecmuada 224b'de bulunan semâ'î Âşık Ömer Divanı'nda bulunmamaktadır.

Başlık: Semâ'î - Âşık Ömer

8'li Hece Ölçüsü

- 1 Cânım sen güzel o şehe  
Sana bir ben gerek bir ben  
Âşıkın gönlün almağa  
Sana bir ben gerek bir ben
- 2 Ne gezersin yaban yerde  
Sen uğratdın beni derde  
Zülfün puluna dek yerde  
Sana bir ben gerek bir ben
- 3 Ben hocamda okurum da  
Bülbül gibi şakırım da



Al yanağın çukurunda  
Sana bir ben gerek bir ben

4 Meded meded çâresine  
Merhem sarsın yâresine  
İki kaşın arasına  
Sana bir ben gerek bir ben

5 Ömer oturmuş tahtında  
Bülbül öter bakçasında  
Beyâz gerdanın altında  
Sana bir ben gerek bir ben

**B.1.2.** Mecmuada 226a'da bulunan semâ'î Âşık Ömer Divanı'nda bulunmamaktadır.

Başlık: Semâ'î

8'li Hece Ölçüsü

1 Seherde bülbülü gördüm  
Öter âheste âheste  
Meger o goncanın râzın  
Açar âheste âheste

2 Geçerdi hâne-i dilden  
Gamın askerleri her dem  
Bi-hamdillâh bugünlerde  
Geçer âheste âheste

3 Katı mağrûr olup hüsne  
İken ağlatma uşşâkı  
Güzellik pâyidâr olmaz  
Geçer âheste âheste

- 4 Kaşınla çeşmin ey dil-ber  
İdeli bağrımı yara  
Bu çeşmim hûn-ı eşkini  
Saçar âheste âheste
- 5 Bu Ömer yâd-ı hicrinden  
Gözi yaşın şarâb itmiş  
Oturmuş künc-i firkatte  
İçer âheste âheste

## B.2. Şarkî

**B.2.1.** Mecmuada 355a'da bulunan şarkî Âşık Ömer Divanı'nda bulunmamaktadır. İkinci dörtlük birinci mısradaki hece eksiktir.

Başlık: Şarkî - Âşık Ömer

11'li Hece Ölçüsü

- 1 Bin türlü nâz ile ey kaşî kemân  
Dîvâne gönlümü alıp neylersin  
Murâdım yanında olmaktadır hemân  
Bu dağ-ı hicrana salıp neylersin
- 2 Cefâ kılmada kimdir üstâdın  
Kanatmak öğrenmiş çeşm-i cellâdın  
Çün kocalmakı mış paşam murâdın  
Bir gayrı âşinâ bulup neylersin
- 3 Ey şâhin bakışlı çeşm-i kebûter  
Mübârek cemâlin gördüğüm yeter  
Aşkın ile oldum mecnûndan beter  
Efendim yüzüme gülüp neylersin
- 4 Sıdk ile sevdim sen hüsn-i mâhı



İster isen öldür güzeller şâhı  
Severim seni sözden dönmem billâhi  
Düşüp hayallere dalıp neylersin

- 5 Âşık Ömer düşdü garîp diyâra  
Gönül verdi bir gamzesi sehâra  
Yürü yâr olasın rûy-i ağıâre  
Aşinâ kıymetin bulup neylersin

**B.2.2.** Mecmuada derkenar 233a'da bulunan şarkî Âşık Ömer Divanı'nda bulunmamaktadır. Şiirin büyük bir bölümünde hecelerde eksiklikler vardır.

Başlık: Âşık Ömer

8'li Hece Ölçüsü

- 1 Dil-berâ kıl merhâmet  
Şeydâ gönül gamlanmasun  
Hâtırım kılma perişân  
Süveydeler nemlenmesün
- 2 Hey ne mümkindir efendim  
Gül cemâlin seyr iden  
Bülbül-âsâ yakılup  
Pâyında sersemlesün
- 3 İmtihân ister isen  
Ey meh-cebîn imtihân  
Ben sana mâ'il geçerken  
Yoğ idi devr-i zamân  
Cennet kûyından cüdâ itsen  
Rakibi sür hemân  
Beyn-i uşşâka gelüp  
Bir dahı âdemlesün



- 4 Sun-ı Üstâd-ı ezel  
 Vechindedir ayne'l-yakîn  
 Mülk-i hüsnün pâdişâhı  
 Sensin ey meh-cebîn  
 Sen Süleymân-ı zamânsın  
 Ey cemâl-i hûr-ı în  
 Vaslına nâ'il olanlar  
 Nice hâtemlenmesün
- 5 Âteş-i firkate yakma âşık  
 Şermedeni sâye gibi  
 Yerlere çalma garîb efgendeni  
 Hâk-i pâyından cüdâ itme  
 Bu Ömer bendeni  
 Pâdişâhım âlem içre  
 Adımız kemlenmesün

### C. Âşık Ömer'e Ait Divanda Bulunan Şiirlerde Olmayıp Mecmuada Olan Kısımlar

Âşık Ömer'e ait tespit edilmiş yukarıda verilen şiirler dışında onun divanında yer alan bazı şiirlerin inceleme yaptığımız mecmuada bu şiirlere fazladan bir dördlüğün de eklendiği görülmektedir, eklenen bu dördlükler aşağıda verilmiştir.

Mecmuada 372b numaralı varakta yer alan beş bendlik bu şiir, divanda 1338 numara ve 867. sayfada bulunup dört benddir. Şiirin dördüncü bendi divanda yer almamaktadır, söz konusu bend aşağıdaki gibidir.

Mâ'il oldum bir güzelin 'âşık-ı şeydâsına  
 İşte 'âşıkım diye işaret eder üstâzına  
 Bileğine karar olmaz usturasına  
 Yol ile erkân ile hezâ tırâş eyler beni



393b'de bulunan Âşık Ömer başlıklı şiir mecmuada beş bendden oluşmaktadır ve Âşık Ömer divanında 493 numara ve 380. sayfada bulunan şiirde dördüncü bend yer almamaktadır, söz konusu bend aşağıdaki gibidir.

Yine geldi bu yerlerin çağları  
'Aceb Mevlâ'm ... ağları  
Yeşil yaprak gelip basdı dağları  
Ulu yollar bel olduğu zamândır

#### D. Adlî Mahlasıyla Yazılmış Olan Şiirler

Âşık Ömer'in şiirlerinde Ömer, Âşık Ömer, Adlî ve Vehbî mahlaslarını kullandığı görülmektedir.

Adlî'yim mahlasım Vehbî okunur  
Kemâlât-ı aşkım kisbî okunur  
Vezn-i suhenimiz hasbî okunur  
Tehî sanman Ömer Gözlevelidir (Karasoy ve Yavuz, 2015: 309).

Âşık Ömer şiirlerinde bu mahlası da kullanmış olmasına rağmen Adlî başlıklı ya da mahlaslı şiirlerin ona ait olduğunu söylemek konusunda emin olunamamaktadır çünkü bu mahlası kullanan başka şairler de bulunmaktadır. Arif Sunal (Sunall, 2017: 441) tarafından hazırlanan *18. Yüzyıl Divan Şairi Adlî (ö. 1743-44) ve Divanı* adlı çalışmada Adlî mahlasını kullanan 8 şair tespit edilebildiğinden bahsedilmektedir. Bunlar dönemsell olarak sırasıyla 15. yüzyıl şairi olarak anılan ve 1512'de vefat eden Sultan Bâyezîd-i Velî (Bayram, e-makale), 16. yüzyılda İstanbullu olduğu belirtilip ölüm tarihi belli olmayan Gazi Mustafa Paşazâde İbrahim Bey (Kılıç, e-makale), Mostarlı olup yine ölüm tarihi belli olmayan Hasan Çelebi Şahinzâde (Catovic, e-makale), 1603 tarihinde vefat eden Sultan III. Mehmed (Kılıç, e-makale), İştib kasabasında doğup ölüm tarihi 1617 olan Şeyh Hasan Adlullah Efendi veya Şeyh Hasan Adil Efendi (Kılıç, e-makale), 17. yüzyılda 1672-1673 ölüm tarihli Mustafa Adlî Efendi (Kesik, e-makale), 18. yüzyılda yaşamış olan Adlî Efendi el-Edirnevî (Sunall, 2017: 441) ve 19. yüzyılda ise 1 Temmuz 1839 tarihinde vefat eden Sultan II. Mahmud'dur (Selçuk, e-makale). Bu şairler dışında 17. yüzyılda yaşamış olan Adlî mahlasını da kullanmış olan Âşık Ömer'le birlikte bu mahlası kullanan 9 şair olduğunu söylemek mümkündür.

Üzerinde inceleme yaptığımız şiir mecmuasında Adlî mahlasıyla yazılmış iki adet gazel ve bir ilâhî bulunmaktadır. Bu şiirlerin Âşık Ömer'e ya da 18. yüzyılda yaşamış olan ve divanı bulunan Adlî mahlaslı şaire veyahut diğer Adlî mahlaslı şairlerden



birine ait olduğu konusu tam olarak belli olmamakla birlikte gazellerin 18. yüzyılda yaşamış olan Adlî ve divanı üzerine yapılan çalışmada verilen gazel örnekleriyle benzerlik içerdiği görülmektedir.

### D.1. Gazel

**D.1.1.** Mecmuada 219a nolu varakta bulunan bu gazel Adlî mahlasını da kullanmış olan Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca birinci beyit vezin olarak eksiktir ve gazelde mahlas beyti de bulunmamaktadır.

Başlık: Adlî

Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ûlün

- 1 İrişmez sem ü sâl îd ki âh  
Benim kurbânlar olduğum alî şâh
- 2 Ne denlü âşika rahmın yoğise  
Seni sevdüm tevekkeltü ale'llâh
- 3 İşıtdim intikâl itmiş rakîbin  
Kabûl oldı du'âm elhamdülillâh
- 4 Benin şâh-ı habeş zülfün alemdir  
Kaşın tuğrâsıdır nasrun-minellâh
- 5 Kararır giceler ki ağlamakdan  
Ser-â-pâdır gözünün yaşı ey mâh

**D.1.2.** Mecmuada 367b nolu varakta bulunan bu gazel Adlî mahlasını da kullanmış olan Âşık Ömer Divanı'nda yer almamaktadır. Ayrıca birinci, dördüncü ve beşinci beyitlerde vezinde aksamalar bulunmaktadır.

Başlık: Kalenderî Adlî

Mef'ûlü Mefâ'îlü Mefâ'îlü Fe'ûlün

- 1 Gam yeme ey dil-i ra'nâ gül-i ra'nâ küçücükdür  
Katlan büyüsün ruhlar-ı zîbâ küçücükdür



- 2 Şayet ki sana yâr-ı vefâdâr ola bir gün  
Çek cevrini hem eyle mürüvvet küçücükdür
- 3 Şîrîn suhanım tâze güzel câna yakınım  
Anlardı âşık kadrini amma küçücükdür
- 4 Hükm elde değil tıfla rızâ vermezdim lebin  
Gördükde demez bu büyük ya küçücükdür
- 5 Derse eger Adlî'nin sevdiği kimdir  
Bir kendi beyaz gözleri şehlâ küçücükdür

## D.2. İlâhî

Âşık Ömer Divanı'nda şaire ait semâ'îler olmasına rağmen kendisine ait ilâhî başlıklı bir şiir görülmemektedir ayrıca bu ilâhîde Adlî mahlası da kullanıldığı için bu şiirin Âşık Ömer'e ya da başka bir Adlî mahlaslı şaire ait olduğu konusunda emin olunamamaktadır.

**D.2.1.** Mecmuada 151a nolu varakta bulunan İlâhî – Adlî Münâcât başlıklı ilâhî Âşık Ömer Divanı'nda bulunmamaktadır.

Başlık: İlâhî - Adlî Münâcât

8'li Hece Ölçüsü

- 1 Aşkın odu bağrım yakar  
Tütenim göklere çıkar  
Gözümden kanlı yaş akar  
Hidâyet eyle Sultân'ım
- 2 Kalbim fikirden ayırma  
Dilim zikirden ayırma  
Her dem şükürden ayırma  
Înâyet eyle Allâh'ım



- 3 Göklere çıkıpdır âhım  
Dağlardan yüce günâhım  
Senden gayrı yok penâhım  
Hidâyet eyle Sultân'ım
- 4 Enbiyânın rif'atıyçün  
Evliyânın izzetiyçün  
Ol Resûl'ün hürmetiyçün  
Hidâyet eyle Sultân'ım
- 5 Kullara fermân senindir  
Derdlere dermân senindir  
Adlî'ye ihsân senindir  
Hidâyet eyle Sultân'ım

### Sonuç

Âşık Ömer edebiyat dünyasında yer alan en önemli saz şairi olarak bilinmektedir. Hayatta olduğu dönemden itibaren kendinden sonra gelen saz şairleri üzerinde çok büyük bir etki bırakmıştır. Şiirleri incelendiğinde tasavvûfî bir edayla oluşturuldukları da görülmektedir. Âşık Ömer'in hayatı ve şiirleri üzerine birçok çalışma yapılmış ve yapılmaya devam etmektedir. Âşık Ömer'e ait olan şiirlerin tespit edilmesinde şiir mecmualarının ve cönklerin katkısı ortaya konulan çalışmalar neticesinde görülebilmektedir. Üzerinde çalışma yaptığımız bu şiir mecmuasında da Âşık Ömer'e ait toplam otuzbeş manzum metin ve Adlî mahlasıyla yazılmış olan üç manzum metin tespit edilmiştir. Bu şiirler çalışmada dört başlık altında aktarılmıştır. Bu başlıklar aruzla yazılmış olan şiirler, heceyle yazılmış olan şiirler, Âşık Ömer'e ait divanda bulunan şiirlerde eksik olan dörtlükler ve Adlî mahlasıyla yazılmış olan şiirler şeklindedir. Bu şiirler incelendiğinde bazı kısımlarda vezin açısından aksamalar olduğu görülmektedir, bu eksikliklerin şiirleri biraraya getiren mürettip veya şairin kendisi tarafından bu şekilde kaleme alındığını söylemek mümkündür. Âşık Ömer şiirlerinde genel olarak ma'sûkuna olan özleminden ve onun kendisine verdiği sıkıntılardan bahsetmektedir. İlk bakışta bu sevgili her ne kadar dünyada olan birisi olarak görülse de tasavvûfî anlamda bunun Allah aşkı olduğu anlaşılmaktadır. Şiir mecmuaları ve cönkler üzerinde yapılan çalışmaların Âşık Ömer'e ait şiirlerin tespit edilmesinde ve onun şiir dünyasının daha iyi anlaşılmasında değerli olduğu söylenilebilir.



### Kaynakça

- Arslan, Mehmet, (2015), “ADLÎ, Sultan II. Mahmûd” Türk Edebiyatı İsimlerSözlüğü, <http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=7269>, (12.02.2020).
- Akça, Kemal, (1944), *17. Asrın Saz Şairlerinden Gezlevili Âşık Ömer*, Folklor Postası, Cilt 1, Sayı 3.
- Bayram, Yavuz, (2014), “ADLÎ, Sultan Bâyezîd-i Velî bin Fâtih Sultân Mehmed” Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, <http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=873>, (12.02.2020).
- Catovic, Alena, (2014), “ADLÎ, Hüsam Çelebi” Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, (<http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=5915>), (12.02.2020).
- Devellioğlu, Ferit, (1970), *Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lügat*, Ankara.
- Elçin, Şükrü, (1987), *Âşık Ömer*, Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, Ankara.
- Ergun, Sadettin Nüzhet, (1935), *Âşık Ömer- Hayatı ve Şiirleri*, İstanbul.
- Fazıl, Rıza, (1988-1990), *Âşık Ömer*, 2 cilt, Taşkent.
- Kara, Ahmet, (2019), *Dînî-Tasavvûfî Şiirler Mecmuası (İBB Kütüphanesi Atatürk Kitaplığı No: K.000351) İnceleme-Metin-Dizin*, (Yayımlanmamış Doktora Tezi, Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü), Diyarbakır.
- Karahan, Abdülkadir, (1991), *Âşık Ömer*, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, cilt 4, İstanbul.
- Karasoy, Yakup, Yavuz, Orhan, (2003), *17. Yüzyıl Saz Şâiri Âşık Ömer Üzerine Bazı Mülâhazalar*, Türkiyat Araştırmaları Dergisi (Prof. Dr. Ahmet Bican Ercilasun’a Armağan) Sayı 13, Konya.
- Karasoy, Yakup, Yavuz, Orhan, (2009), *Âşık Ömer Divanından Seçmeler- Halk Şiirleri*, Konya.
- Karasoy, Yakup, Yavuz, Orhan, (2009), *Âşık Ömer’in Bilinmeyen İki Yaşnâmesi*, Milli Folklor, Sayı 82 Yaz, Ankara.
- Karasoy, Yakup, Yavuz, Orhan, (2015), *Âşık Ömer Divanı*, Konya Büyükşehir Belediyesi Yayınları, Konya.
- Karasoy, Yakup, Yavuz, Orhan, (2017), *Âşık Ömer Divanına Katkılar I*, Türk Bilimi Araştırmaları, Sayı 41, Bahar 2017, Niğde.
- Kesik, Beyhan, (2014), “ADLÎ, Mustafa Adli Efendi” Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, (<http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=2616>), (12.02.2020).
- Kılıç, Filiz, (2014), “ADLÎ, Gazi Mustafa Paşa-zâde İbrâhim Bey” Türk Edebiyatı İsimler

Sözlüğü,(<http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=1702>),(12.02.2020).

Kılıç, Filiz, (2014), “*ADLÎ, III. Mehmed*” Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, (<http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=2859>), (12.02.2020).

Kılıç, Filiz, (2014), “*ADLÎ, Şeyh Hasan Adlullah Efendi*” Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, (<http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=1701>), (12.02.2020).

Köprülü, Fuad, (1962), *Türk Saz Şairleri*, Ankara.

Parlatır, İsmail, (2014), *Osmanlı Türkçesi Sözlüğü*, Yargı Yayınevi, Ankara.

Selçuk, Bahir, (2014), “*ADLÎ, II. Mahmud*” Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, (<http://www.turkedebiyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=3661>), (12.02.2020)

Sunal, Arif, (2017), *IVIII. Yüzyıl Divan Şairi Adlî (ö. 1143-44) ve Divanı*, Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi 18, İstanbul, s. 441-466.

